

« Femmes du Monde »

Texte, musique et voix : Joelle Mellioiret - www.surlavoie.ch

Femmes du monde, Femmes debout

Vaillantes et rebelles ce chant est pour nous

Women of the world, women standing up, valiant and rebellious, this song is for us

Mulheres do mundo, mulheres de pé Bravos e rebeldes este canto é para nós

Refrain 2x

Wimbalala wimbalala wimbalala yé

Wimbalala wimbalala wimbalala yé

Femme déesse, les pieds sur la terre

Montre-nous ta danse, fais trembler l'éther

Goddess woman, your feet on the Earth... show us your dance, make the ethers shake

Mulher Deusa, os pés na terra Mostra-nos a tua dança, faz tremer o éter Refrão

Refrain

Femme céleste, libre comme l'eau

Déverse ta lumière, ton Amour en ces mots

Divine Woman, free as water... Pour down your light, your love in these words

Mulher Celestial, livre como a água Derrama a tua luz, o teu amor nestas palavras Refrão

Refrain

Femme sauvage, brûlante de passion

Tes flammes attisent l'art, de ton âme en fusion

Wild woman, burning with passion... your flames fan the art infused in your soul

Mulher selvagem, ardente de paixão As tuas chamas atiçam a arte, a tua alma em fusão. Refrão

Refrain

Femme sagesse, souffle dans le vent

le chant de la Mère à son enfant

Wise Woman, whisper in the wind... the song of the Mother to her child

Mulher sabedoria, sopro no vento O canto da mãe para o seu filho Refrão

Refrain

Femmes du monde, Femmes debout

Vaillantes et rebelles ce chant est pour nous

Women of the world, women standing up, valiant and rebellious, this song is for us

Mulher sabedoria, sopro no vento O canto da mãe para o seu filho Refrão

Refrain 2x